



# TENDER AMENDMENT

**RETURN BIDS TO:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

**Issuing Office:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,  
Calgary, AB T2P 3M3  
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300  
Calgary (AB) T2P 3M3

<b>Title:</b> Remise en état de la clôture d'exclusion de la faune longeant la Transcanadienne, parc national du Canada Banff		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P420-16-5138/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 002	<b>Date:</b> July 22, 2016  <b>Date :</b> 22 juillet 2016
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-16-00740239		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> August 4, 2016	<b>Time Zone:</b> Mountain Daylight Time (MDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 4 août 2016	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée des Rocheuses (HAR)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> (403) 292-4691	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b> (403) 292-4475	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## MODIFICATION 002

La présente modification vise à modifier les spécifications, ajouter des spécifications sur l'ajout d'herbicide et des cartes de référence, et modifier le formulaire de prix de la partie Sollicitation 5P420-16-5138/A:

### A. MODIFICATION DE LA SPÉCIFICATION

1. Insérer la section 01 11 00 1.4.3.1 comme suit :

“.1 Application of herbicide to control selected species of weeds along the Legacy Trail and fence line within the project limits as directed by the Departmental Representative.”

Renommer les clauses suivantes.

2. Insérer la section 01 11 00 1.8.4.1 comme suit :

“.1 Complete all herbicide application by September 15, 2016.”

Renommer les clauses suivantes.

3. Insérer la section 01 32 16.07 1.7.1.1 comme suit :

“.1 Complete all herbicide application by September 15, 2016.”

Renommer les clauses suivantes.

4. Insérer la section 32 31 26 1.4.1.16 comme suit :

“.16 Herbicide Application

.1 The Work under this item includes supply and application of herbicide in accordance with the Reference Documents.

.2 Payment shall be made under “Unit Price Item 4 – Herbicide Application” and shall be measured by the square metre of herbicide acceptably applied within the dimensions of the areas disturbed during fencing installation and along the Legacy Trail as identified in the Reference Documents. Payment for herbicide application shall be full compensation of all labour, equipment, materials and incidentals required to supply and place the materials in accordance with the Contract Documents and direction of the Departmental Representative.”

5. Supprimer la section 32 31 26 3.4.9.1.

Insert Section 32 31 26 3.4.9.1 as follows:

“.1 .1 Removal, disposal and/or salvage and cleanup of existing fencing and gates as agreed with the Departmental Representative. Existing fencing shall be removed in such a manner to minimize disturbance to the ground and surrounding vegetation. Removal methods shall be as agreed with the Departmental Representative.”

6. Insérer la section 32 31 26 1.3.1.11 comme suit :

“.11 Herbicide Application”

### B. DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE :

Add “Herbicide Application Specification” and “Herbicide Application Reference Map”. See DSP 2 – 5P420-16-5138 folder.



**C. MODIFICATION À L'ANNEXE A – FORMULAIRE DE PRIX :**

EFFACER : Intégralement

REPLACER PAR : Voir le formulaire révisé à la page suivante. Les changements sont indiqués en rouge.

*Tous les autres termes et conditions resteront inchangés*



## ANNEXE A    FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

### TABLEAU DES PRIX FORFAITAIRES

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

Num. d'art.	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
2	01 35 00.06	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
3	01 21 00	Coûts principaux	Montant forfaitaire	1	200,000.00\$
<b>MONTANT FORFAITAIRE TOTAL</b> Reporter le montant à l'alinéa 1)a) de SA03					_____ \$



## TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne le travail auquel s'appliquent une entente à prix unitaire et une entente à forfait.

- (a) Le prix unitaire et le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque élément énuméré.  
 (b) Les travaux compris dans chaque élément doivent correspondre à la description fournie dans la section de référence des spécifications.

Num. d'art	Renvoi au devis	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	31 11 19	<b>Fourniture et mise en place de matériaux granulaires</b> a) Couche de fondation granulaire de 50 mm	Tonnes	250	\$ _____	\$ _____
2	32 31 26	<b>Fourniture des matériaux de clôture pour animaux sauvages</b> a) Clôture à grillage métallique b) Tablier à mailles losangées c) Fil supérieur d) Barrières pivotantes simples	m m m chacun	18,000 18,000 18,000 11	\$ _____ \$ _____ \$ _____ \$ _____	\$ _____ \$ _____ \$ _____ \$ _____
3	32 31 26	<b>Installation de clôture pour animaux sauvages</b> a) Poteaux de bois de 3,7 m b) Poteaux de bois de 4,2 m c) Poteaux d'acier de 3,7 m d) Étais (d'angle ou intermédiaires) e) Clôture à mailles losangées f) Tablier à mailles losangées enfoui g) Tablier à mailles losangées de surface h) Fil supérieur avec quincaillerie i) Barrières pivotantes doubles j) Barrières pivotantes simples k) Enlèvement et réinstallation des barrières existantes	chacun chacun chacun chacun m m m m chacun chacun chacun	3,140 680 150 280 16,500 16,350 300 16,500 19 11 1	\$ _____ \$ _____	\$ _____ \$ _____
4	32 31 26	<b>Application d'herbicide</b>	m <sup>2</sup>	110,000	\$ _____	\$ _____
5	32 31 26	<b>Enlèvement de la clôture existante</b>	m	16,500	\$ _____	\$ _____
6	32 92 22	<b>Ensemencement</b>	m <sup>2</sup>	33,000	\$ _____	\$ _____
<b>TOTAL DES PRIX UNITAIRES</b> Reporter le montant à l'alinéa 1) b) de SA03					\$ _____	